

## Gerarchia

■ Devi seguire ogni disposizione che ti viene impartita dal tuo datore di lavoro e dai tuoi superiori gerarchici in maniera diligente. Per sapere chi sono i tuoi superiori gerarchici, puoi rivolgerti all'ufficio del personale.

■ Il datore di lavoro può controllare, direttamente o mediante personale delegato (compresi i tuoi superiori gerarchici), se svolgi correttamente il tuo lavoro.

■ Il tuo comportamento nei confronti del tuo superiore gerarchico deve essere improntato a correttezza ed educazione, a stretta collaborazione e al rispetto. Non devi screditare o rendere maggiormente gravosa l'attività dei tuoi superiori gerarchici. Se hai problemi con il tuo superiore gerarchico puoi rivolgerti direttamente alla direzione aziendale.

■ La tua prestazione lavorativa deve essere conforme alle mansioni per le quali sei stato assunto, o che ti sono state assegnate successivamente, nonché alle direttive che di volta in volta ti vengono impartite. Quando nell'esecuzione della prestazione lavorativa hai dei dubbi puoi sempre rivolgerti al tuo superiore gerarchico che ti indicherà le modalità e i mezzi più opportuni per eseguire correttamente il tuo



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

lavoro.

■ Eventuali comportamenti contrari alla mutua collaborazione o di insubordinazione nei confronti del tuo superiore gerarchico potranno dar luogo all'applicazione di sanzioni disciplinari.



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



## أبجدية العمل في الشركة

"أبجدية العمل في الشركة" هو مشروع يهدف إلى إطلاع على القيم الأساسية للعمل في الشركة وقواعده وإجراءاته.

يقابل كل حرف من حروف الأبجدية الإيطالية فقرة توضّح مفهوماً يتعلق بالعمل: حيث نعتقد أنه بفضل توضيح أكثر

وشرح أفضل لهذه المفاهيم

فإنه سيتحسن ليس عملك

في الشركة فحسب، بل

ستحسن حتى علاقاتك مع

الزملاء والمسؤولين.

نأمل أيضاً أن تساعدك

فقرات هذا الدليل على أن

تعمل بكل كفاءة وأن تنمو

مهنياً وأن تكون راضياً عن

عملك.

إذا تبادر إلى ذهنك أسئلة أخرى، يمكنك أن تطلب المزيد

من المعلومات من مكتب شؤون العاملين.

تمنينا لك بالتوفيق في عملك!



Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



CONFINDUSTRIA BERGAMO



## L'ABC IN AZIENDA

### Indice:

A - Assenze dal lavoro	الغياب عن العمل
B - Busta paga	ورقة كشف الأجور
C - CCNL	العقد الجماعي الوطني للشغل
D - Disciplina del lavoro	الانضباط في العمل
E - Entrata	الدخول الى العمل
F - Formazione	التكوين
G - Gerarchia	تدرج الرتب
H - Human resources	الموارد البشرية
I - Infortuni	حوادث الشغل
L - Lettera di assunzione	عقد العمل
M - Malattia	المرض
N - Neocomunitari	مواطنو الاتحاد الأوروبي
	الجدد
O - Orario di lavoro	توقيت العمل
P - Prefettura	المحافظة
Q - Questura	قسم لشرطة
R - Rapporti con i colleghi	العلاقات مع الزملاء
S - Sicurezza	السلامة
T - Turni	نظام العمل بالمناوبة
U - Uscita	الخروج من العمل
V - Visite mediche	الفحوصات الطبية
Z - Zone Comuni	الفضاءات المشتركة

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.  
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

## تدرج الرتب

■ يجب عليك أن تتفقد كل الأوامر التي يصدرها صاحب العمل ورؤساؤك في العمل بكل مواظبة وإخلاص. يمكنك الاتصال بمكتب شؤون العاملين لكي تتعرف على رؤسائك في العمل.

■ يمكن لصاحب العمل أن يراقب بنفسه أو من خلال موظفين آخرين (بما فيهم رؤسائك) إن كنت تقوم بعملك على أحسن وجه.

■ يجب أن يقوم سلوكك اتجاه رئيسك في العمل على الاحترام والتعاون الوثيق وعلى الالتزام بحدود اللياقة وحسن الأخلاق. يجب ألا تستخف أو تحط من شأن قيمة رئيسك في العمل أو أن تعرقل عمله. إذا كانت لديك مشاكل مع رئيسك في العمل يمكنك التوجه مباشرة إلى إدارة الشركة.

■ يجب أن تؤدي عملك وفق المهام التي تم التعاقد معك من أجلها أو المهام التي تم تعيينك للقيام بها في وقت لاحق، وأيضا وفق التوجيهات التي تصدر من وقت لآخر. وإن كنت مترددا أو كان لديك شك عند القيام بعملك فيمكنك دائما الاتصال برئيسك في العمل الذي سيدلك على الأساليب والوسائل المناسبة لإنجاز عملك بنجاح.

- أي سلوك يتعارض مع التعاون المتبادل أو أي نشوز أو

عصيان ضد رئيسك في العمل قد يؤدي إلى اتخاذ عقوبات تأديبية.

إذا واجهتك أية مشكلة يمكن أن تتصل



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza